

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services Canada  
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Standing Offer: Motor Oil, Lubrica		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0127-12P008/A		<b>Date</b> 2012-10-02
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0127-12P008		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-2-35053 (940)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-940-9511		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2012-08-17
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-10-11</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Piotrowski, Bernice		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm940
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 497-3615 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE EDMONTON GARRISON 1 SVC BN SUP COY CMTT STN FORCES P.O.BOX 10500 EDMONTON ALBERTA T5J4J5 CANADA		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

This amendment has been raised to answer the following questions, and to revise the sections of the document concerning Code of Conduct and Certifications.

Q 2: Item 1: What kind of product you is used now (name and company)? OR What is the exact application, how do you apply it, what is the product looking like (thick, very liquid, color, smell...)?

A2: Item 1: Corrosion Preventative Compound/enduit anticorrosion - Aerosol Can. 12.0 oz. Differentiated by container type and size. Used on Aircraft turbine engines. UK DEF STAN 68-10/2, NATO Code C634 to appear on container

Q3: Item 3. Locking Sealant/produits d'écœ - Med Strength

A3: Item 3: 50 ml quantity; medium strength threatlocking; medium viscosity; thixotropic, controlled toque tension; colour blue; nutlock.

Q4: Item 4: D'écœ ( in the French document) : does not mean anything.

A4: Possible translation error. Complete description enclosed

Item 4. Adhesive/adhésiv - Catalogue Description

Physical State: Liquid

Color: Colorless to light yellow

Odor: Irritating

WHMIS Hazard Class: B.3.D.2.B

Composition: 60-100% Methyl 2 cyanoacrylate

Flash Point: 80-93.3 degrees celcius (176 degrees F to 199.94 degrees F)

Q5: Item 5 - Synthetic 5W-30: For gasoline or diesel? For diesel passenger car or Heavy Duty? Do you need to meet specific approvals?

A5: Item 5 - 5W30 Synthetic Oil/huile synthé 5W30 - Used in Gasoline Engines

Q6: Items 6-8 - Synthetic 15W-40: For diesel passenger car or Heavy Duty? Do you need to meet specific approvals (CJ-4)?

A6: Items 6-8. 15W40 Synthetic Oil/huile synthé 15W40 - CJ-4 HD Used in Diesel Engines

Q7: Items 9-11 Questions: Synthetic 5W-40: For gasoline or diesel? For diesel passenger car or Heavy Duty? Do you need to meet specific approvals?

A7: Items 9-11. 5W40 Synthetic Oil/huile synthé 5W40 - CJ-4 HD Used in Diesel Engines

Q8: Items 12-14 Questions: Synthetic 0W-40: For gasoline or diesel? For diesel passenger car or Heavy Duty? Do you need to meet specific approvals?

A8: Items 12-14. 0W40 Synthetic Arctic Grade Oil/huile synthé pour climat nordique 0W40 - Diesel or Gasoline Engines, Used in small vehicles

Q9: Items 15-17 Questions: Synthetic 0W-30: For gasoline or diesel? For diesel passenger car or Heavy Duty? Do you need to meet specific approvals?

A9: Items 15-17. 0W30 Synthetic Arctic Grade Oil/huile synthé pour climat nordique 0W30 - Gasoline Engines, Used in small vehicles.

Q10: Items 18-19 Questions: Do you need to meet specific approvals? Multi-vehicules?

A10: Items 18-19. 75W90 Gear Oil/huile synthé pour engrenages 75W90 - GL-5

Q11: Item 23: FLUIDE DE DÉ À FROID : Does not mean anything?

A11: Item 23. Cold Start Fluid/fluide de dé à froid - Diethyl Ether

Q12: Item 26, Are you looking for a specific viscosity? Do you need a standard hydraulic oil (any specifications)? or a HVI oil?

A12: Item 26. Hydraulic Fluid/fluide hydraulique - Viscosity:

3500.00 MAXIMUM -65 DEG FAHRENHEIT AND 800.00 MAXIMUM -40 DEG FAHRENHEIT AND 13.00 MINIMUM 104 DEG FAHRENHEIT: Maximum Pour

Point: -75.0 Deg Fahrenheit: MINIMUM FLASH POINT AND TEST METHOD180.0  
 DEG FAHRENHEIT CLEVELAND OPEN CUP: SERVICE CHARACTERISTICS:  
 ANTIWEAR AND CORROSION RESISTIVE AND OXIDATION RESISTANT.  
 Military Specification: MIL-PRF-6083 (G353)

Q13: Item 27 % of Moly? What kind of soap? What is the base oil viscosity? What is the NLGI grade?

A13: Item 27.

BASIC INGREDIENT DIESTER LIQUID LUBRICANT,GELLING AGENT AND  
 MOLYBDENUM DISULFIDE  
 EFFECTIVE TEMP RANGE RATING -100.0 TO 250.0 DEG FAHRENHEIT  
 SERVICE CHARACTERISTICS HIGH TEMPERATURE AND LOW  
 EVAPORATION AND OXIDATION RESISTANT AND WEAR RESISTANT  
 QUANTITY WITHIN EACH UNIT PACKAGE 1.750 POUNDS  
 MAXIMUM OPERATING TEMP 250.0 DEG FAHRENHEIT  
 MINIMUM DROPPING POINT 329.0 DEG FAHRENHEIT  
 SPECIAL FEATURES WORKED PENETRATION - 265 TO 310;  
 MOLYBDENUM DISULFIDE CONTENT IS 4.50 PCT TO 5.50 PCT

Q14: Item 28 What kind of soap? What is the base oil viscosity? What is the NLGI grade?  
 What is the application? Is there solid additives?

A14: Item 28.

SYNTHETICALLY PREPARED OIL  
 QUANTITY WITHIN EACH UNIT PACKAGE 5.0 POUNDS  
 GREASE TYPE DESIGNED FOR HIGHLY LOADED GEARS; SCREW  
 ACTUATORS MECHANISMS AND GENERAL AIRFRAME LUBRICANTS  
 SPECIAL FEATURES NLGI 2 EQUIVALENT OR  
 BETTER;MIL-PRF-23827 TYPE 1.  
 NATO CODE NUMBER G-354

Q15: Item 31 For all antigel, some colors are meaningful, but not all. So what is the name used  
 now (name and company)? We need it to compare formulation). Is all antigel for use as engine  
 coolant?

A15: Item 31-

ANTIFREEZE, PLUMBING BURST PROTECTION TO -50 DEG C. APPEARANCE: CLEAR PINK LIQUID; SPECIFIC GRAVITY AT 20 DEG C: 0.96 - 0.98; PH (100%): 8.0 +/- 0.5; ODOUR: SLIGHTLY FRAGRANCED; 3.78 LITRE SIZE

Q16: Item 34 what prééé means ( in French document)?

A16: Possible Translation error. Better description below.

Item 34. Antifreeze Premixed Heavy Duty Green/antigel prééé industriel vert

DESIGN TYPE	PERMANENT
ARCTIC GRADED FEATURE	NOT INCLUDED
PHYSICAL FORM	LIQUID
QUANTITY WITHIN EACH UNIT PACKAGE	55.0 GALLONS
SPECIAL FEATURES	TY IP;ETHYLENE GLYCOL;PREDULUTED 60/40%;RECYCLED ENGINE COOLANT
ENVIRONMENTAL ATTRIBUTE CODE	COMPREHENSIVE
PROCUREMENT GUIDELINE - VEHICULAR PRODUCTS - ENGINE COOLANTS	

Q17: Item 39-40 - Kée does not means anything item 39-40 ( in French document).

A17: Kerosene -

TYPE 1-K; LOW SULFUR; DESIGNED FOR USE WITH UNVENTED SPACE HEATERS CGSB Standard: CAN2-3.3TYPE 1-K, or 3GP3

Q18: Item 41- Naphta??

A18: Item 41. Naphtha/naphte - (Camp Fuel)

Petroleum Distillate; 55.0 KPA at 37.8 deg C Reid Vapor Pressure; free from impurities including lead and other anti-knock compounds; sulphur level 5.0 mg/kg max; petroleum distillate designated naphtha Type 1; meets Can/CGSB 3.27-M89, suitable for use in catalytic and pressure appliances. Container Size 4Litre

---

Q19: NSN-9150-01-537-5292 says "15W40 1L Container" it doesn't say anything about Synthetic 15w40. In line 6 the description is 15w40 Synthetic Oil can you confirm you want Synthetic 15w40 or are you looking for conventional 15w40.

A19: Synthetic

Q20: NSN 9150-21-898-1599 says "SAE 5w30 20L Container" Line 5 description asks for Synthetic 5w30. Can you confirm if you want synthetic or conventional 5w30 engine oil.

A20: Synthetic

Q21: Lines 7 and 8 have no NSN number but the description is "15w40 Synthetic Oil". Can you confirm that you want Synthetic or Conventional oil?

A21: Synthetic

Q22: Line 31, NSN 6850-20-A0D-3286 "Antifreeze Pink". From what I can find that NSN number is for RV antifreeze, but RV antifreeze is described on line 35. Can you tell me which product line 31 should be?

A22: Item 31- ANTIFREEZE, PLUMBING BURST PROTECTION TO -50 DEG C.  
APPEARANCE: CLEAR PINK LIQUID; SPECIFIC GRAVITY AT 20 DEG C: 0.96 - 0.98; PH (100%): 8.0 +/- 0.5; ODOUR: SLIGHTLY FRAGRANCED; 3.78 LITRE SIZE

If your bid has already been submitted, you may wish to revise it. Changes must be received by the Bid Receiving Unit on or before the revised time and date stated on page 1 of this document.